

03.01.01.01.652

344/17

LLIBRE D'ALBARANS
DEL CLAUARI

(BERNAT CANYELLES)

(1680-1681)

V
Libre & Bonnet Cordier
Classe 1680

1680

n° 31.

Lib. of Boston County
Clavon 1680

1680

N^o 31.



From
C
na

4m

2
D^o. Domènec V^o Cernat Canyelles
Cleric de Arx Arment de dany
Comis de orde del juuats anel
14. Indich del 2a de. y hest
say dict 128139 y per un
compartiment fet en la casa del
Indich fet al 5 juliol 1680
dict

128139
Jo Pere Joan Caster del cas
del Indich an Arx reut del Sr.
Andreu Canyelles Cleric de la vila
de la maria del 2a de. y hest
dict 128139 y per un
compartiment fet en la casa del
Indich fet al 9 de Juniol
1680. dict 128139

my Jeneren Veg diel Alvar de d'ing
Comun over orde del juraty al P.
michel Cayelle go^d vint y (meh
th. d'ist 25 89 y ten portenky
lin due la vint over ten b'isier
set al 5 juliet 1680

Dish _____ 25 89

Hi is y onij hercheit
his 1680 Michaelsoniely
Pier — xic 89 R

My hercheit vint
liurey de ch 200
a Conguimera
de le Fernut d'ic
rao Mi. Cayelle 2^{de}

3
mes d'octobre Voz dit clever & d'iney
Comitoy ou aide de la jure al-
mayne de la jure d'ocendy vint y (vint)
d. d'ist 229 l. y ten par l'antey
na fa la vila adit al mayne
felt al 5 juliet 1680
d'ist 229 l.

Jo Jaume Albert pre p'or deley
almayne de la jure re but de
Bernae Carjetley clauari de la
vila de Sta Maria viot l'iney
sah 208 y son abon compte
per cey fadita vila adit al
mayne y al 27 v'gost de
1680. 208 l.

³ Joſaune Alberte p^{re} p^{re}don deſcal-
almoyne de laſeu he rebue de Bernat
Canſelly clauari deſta maria ſin-
quante ſuorey diu 50ſ yſon alon
p^{re} p^{re}ſſat per made d^{re} Bauc
24ſ yſodie p^{re} p^{re} made ſon fill
aloy 24ſ quelot ſon dit 50ſ
yſon abon compte per cenſadita
vila aditey al moyne fet al 4 de
Jener 1681 — 50ſ
meſhe rebue Jodie Alberte p^{re}
Jodie clauari deuit ſuorey
diu 18ſ yſon abon compte
per dita rahet al 24 febrer
1681 — 18ſ
meſhe rebue Jodie ſuorey
deuſon fet al 24 febrer
Alberte p^{re} — 85ſ

⁴ Joſaune Alberte p^{re} p^{re}don deſcal-
almoyne de laſeu he rebue de Bernat
Canſelly clauari deſta maria
quinſe ſuorey diu 14ſ yſon abon
per cenſadita vila aditey al moyne
fet al 14 febril 1681 — 14ſ
meſhe rebue Jodie Alberte p^{re} coudit
Jodie canſelly per made miguel bouch
vine ſuorey diu 20ſ yſon abon
compte per laſobredita n^{re} fet al 31
de maig 1681 — 20ſ
meſhe rebue Jodie Alberte p^{re}
Jodie canſelly trente ſuorey diu
20ſ yſon 20ſ al 26 Juliot p^{re}
paſſat yſod Jodie p^{re} quelot
Couditey 30ſ fet al 16 de
Agot 1681 — 30ſ

Jo Jaume Albert p^{re} Tim p^{re} delay
almaynes delasua hereditat del honor
Bergne Canjelly d^{on} clauari d^{ella}
viladesta maria bente y vuit llires
d^{els} 38 l^{rs} any als 2 Abril 1683-84
als 20 Agost 1683-10 l^{rs} de quesi apte
repen albarany no sien de valor
algu y lodi p^{re} 20 l^{rs} quel tot son
d^{els} 38 l^{rs} y son abon compte d^{ella} em
fada d^{ella} ad^{ella} gal moynes fee al
28 de febre 1683 — 38 l^{rs}

Jo Antoni Terras p^{re} p^{re} de r^{es}ta de
las Almaynes delasua d^{ella} p^{re} que
fouet p^{re} de d^{ella} Almaynes l^{rs} 38
Jaume Bert p^{re} hereditat del honor

Bernat Canjelly p^{re} mans del honor
Bernat Canjelly p^{re} Germa Vint y hiet
liures d^{ella} fons f^{et} 28 l^{rs} 10 s y son
per r^{es}ta p^{re}nguer los p^{re}os j^urats
d^{els} 5 de Juliol de 1580 f^{et} d^{els} 21 de
dit 1684 f^{et} 28 l^{rs} 10 s

my denevur vor dit clewa de
diner comen vor vde del just
a vor antep comenke der lery
dich 2 f 12 7 f 12 vor lery ne
a bui wogode vor la vde vor der
dich 2 f 12 7 f 12 vor lery
1680. f 12 7 f 12 — 2 f 12 7

my doneur voy dit cleme de
dint comung par orde del p[re]s
a voy mabez quata de d[omi]n[us]
y buit d[omi]n[us] d[omi]n[us] 4 h[un]d[red].
son r[ati]on[al] adun p[re]s[ent]e
la robe a p[re]s[ent] m[un]d[us] g[ra]t[ia]
fel al 5 j[ul]iet 1680 4 h[un]d[red]

my doneur voy dit cleme de
dint comung par orde del p[re]s
a michel voy quata d[omi]n[us] g[ra]t[ia]
p[re]s[ent]e d[omi]n[us] d[omi]n[us] y p[re]s[ent]
ou t[em]p[or]e d[omi]n[us] la robe p[re]s[ent]
m[un]d[us] de p[re]s[ent] y d[omi]n[us] d[omi]n[us]
fel al 5 j[ul]iet 1680 4 h[un]d[red]

Jo Anth[ony] hel se se com
michel voy confessa a ber
ro d[omi]n[us] la d[omi]n[us] d[omi]n[us] g[ra]t[ia]
fel al 28 j[ul]iet 1680

mes doreux de dieu
de digne comens de ade
del jurats al honor miche
Cajelly al. Bonche quartett.
dict 489 y son per bonch
lin due la vira perley
dieby que a a l'istit a l'aj.
de la vira fet al 14 juliol
1680 dict — 489

Post nith. frol frol frol
de honor miche Cajelly
Bonche Cajelly a l'istit a l'aj.
de must de la quartett
al 21 juliol 1680

mes doreux de dieu
de digne comens de ade
jurats a l'istit a l'aj.
miche a l'istit a l'aj.
lin due la vira perley
jurats de l'istit a l'aj.
fet al 14 juliol 1680
dict — 489

Post nith. frol frol
de honor miche Cajelly
Bonche Cajelly a l'istit a l'aj.
de must de la quartett
al 21 juliol 1680

nos domos vos dit Chuan
de dinya comen per orde del
del jurat a Joseph Cuyas
als. Bide amb foy y sen
per los cri deus de dinya
del jurat de yeros b. m.
fot als 14 juliol 1680
dit 189

Joseph Cuyas a ubat
la demut dita qualitat

nos domos vos dit Chuan
de dinya comen per orde del
jurat a m. b. h. Vidal als
per be quinta lluny en
say y del dinya dit 14812
afay 14812 q 6 que dit
videl x. b. terra ab pa-
per volent y amb foy y sen
dinya que dit videl als. x.
la terra rebut. sem alba
que dit fa suma de dita gain-
za lluny en sen y. del dinya
dita quantitat y a con-
munt de dita la fyna afay
per la v. b. foy lo dinya
y si te albero volent de
dita

de de C. L. e. i. g. u. e. no sia de
ningun valor fino lo cont.
fel. ali 21 julhol 1680

Drift

715 £ 102

Jo Bartholomeu Vidal pica
padres fins rabut lo damunt
dit fet ut supra

my Dear me ever dit. Yours & Dring

Commy over all the parish & north

Comella inventor de pedra llyth.

2/10/1890

Longueuil Dec. 6. 1764. de Québec

Aug 23, 1891, for ch 23, juliet

1680 - July - 315-9

T. Hall

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

At Com. to Jobe out

mark (argely) correct

2. *Quæ vobis la deus*

Di. quarantat. feb. 1844

28 Jan 1680

my d'arreu veg dit Alcanar de Giny
(comu de ade del jorah a veg matu)
un regal de unet diet 18298 y
for per bay nadre regat per la lita per
la llei del mofesat fet al 23 julid
1680 diet 18298

12
my d'arreu veg dit Alcanar de
Giny comu de ade del jorah
al p. per per veit Dr del
Centent del olivas diet 8.
diet 8 1/2 y per a Cente de 6
que fue la valor en mte de per
la adit Centent. fet al 23 julid
1680 diet 8 1/2

Jo de Joan Cristobal per p. de del cont. y
mofesat del olivas mte de per
la mofesat mofesat de Terady de
Alcanar de la lita de per mte de per
diet 8 1/2 y per abon p. de
de per mte de per la lita de per
dit cont. fet al 23 julid 1680
diet 8 1/2

Jo. de Joan Brich por pda del
Cont. y mages del Thuis mil.
de nbra del honor Hernat Canellas
Chauari dela Vila de Sta Maria
per may del honor Mlgh. Canellas
de Terrades Unit Thuis mil 8 H
y son aben c^{te} de pencion de 20 H
any la dita Vila adis cont. fet al
23 Juny 1680. mil 8 H

13
mes donecua voy dit Alenari
de dinya Comuna per orde
del jurat a voy mages un
escut dit i l'ed. y son per
son mbeu mages per la Vila
a nra Confesyon del dia de Sta
mages. fet al 4 d'Agost 1680
del 1 l'ed

L

my Douven ver dit Cleven
 de d'ing Comen ver orde del
 jurah a ver maket gach
 tte y milja d'ict 4 f100 y
 son ver lang ne bue vageant
^{devent} ver ~~devent~~ jernah ver g'ewar
 la Cmo fct al 4 fgeft 1680
 d'ict _____ 4 f100

L

my Douven ver dit Cleven
 de d'ing Comen ver orde del
 jurah a vera fct gach
 son y son ver in jernah
 de g'ewar la Cmo b'fij
 v'fat fct al 4 fgeft 1680
 d'ict _____ 4 f100

sch'nh fct f'f
 con v'fat aubut
 la d'evint d'ic g'f. f'f
 4 fgeft 1680

my Dear Mr. Sir
de Diney Comenys vos adde del
jurado a vos matex unit
fay y son vos hay adde del
gely vos la vira ffin com
vay vos y la vira la comin
to Diney vofat feloh y
Agost 1680 - 189

Joseph feloh
Com juen Comenys
he vofat la de mit
vira quonhatal feloh
y Agost 1680

16
my Dear Mr. Sir
de Diney Comenys vos adde del
jurado a vos matex unit
fay y son vos hay adde del
gely vos la vira ffin com
vay vos y la vira la comin
to Diney vofat feloh y
Agost 1680 - 189
So ffinhatal feloh
ne. ffinhatal unit de
vofat la de mit de
quonhatal

my doreur voy dit Alouar de
diney Comung par orde del jurat
a voy matex quaba th. y deca
sont dict 4 l. 7 q. y son per
sona rebue pagabz per la Vila
a Anth. Serra Tuler verbenes
on pany loy jurat fet oh 4
agost 1680 dict 4 l. 7 q.

16
my doreur voy dit Alouar
de diney Comung par orde del
jurat a michel Caselles de
Andreu vint llivres en son
y unit diney dict 20 l. 6 q. 8
y son per sona l'indue la Vila
de es deca llivres per la
popade del Any pagabz y son
llivres en son y unit diney
per deu viatje de redre
que a pagat per la Vila que
fet fa dibo suma fet oh 18
Agost 1680 dict 20 l. 6 q. 8

so Anth. fol. per se Com michel
Caselles de Andreu Consta adre rebue
de munt de la quababab fet oh 8
7 l. 1680

my denreue voy dit Albas de d'ing.
Comme au d'ict d'ict p'vach a p'vach
a michel roy brete y d'ict son
d'ict 1 f 12 q y son d'ict son
que la d'ict de f'vne a f'vne
ala d'ict de la d'ict f'vne al 17
Agost 1680 d'ict 1 f 12 q

Joseph f'vne f'vne f'vne
michel roy a rebuit la
d'ict d'ict d'ict d'ict f'vne
ut f'vne

J
my denreue voy dit Albas de d'ing.
Comme au d'ict d'ict p'vach a p'vach
a f'vne d'ict f'vne d'ict 15 q y
son d'ict son d'ict d'ict d'ict
d'ict f'vne d'ict f'vne a f'vne
d'ict d'ict f'vne al 24 Agost 1680
d'ict 1 f 15 q

Joseph f'vne f'vne f'vne
Comme au d'ict Confessa
d'ict d'ict d'ict d'ict
d'ict d'ict f'vne f'vne al 3
1680

my deureur Vey dit Albari de Ding
Comy par l'ordr de l'prieur anel
Cuyon de Juan by son y uict d'm
y son par luy l'm due la vlt p'm
un journal de feyre afela p'm l'vlt
feb. 24 feyrt 1680
dit 398

J. Albari. fut par de Com
par Cuyon de Juan l'prieur
raber robet la de mat. de la
grandit feb. 24 feyrt
1680

my deureur Vey dit Albari de Ding
Comy par l'ordr de l'prieur anel
Docteur l'vlt Vltari de la anel
Vuit et. d'ist 8 fl. y son par
l'vlt l'm due la vlt p'm l'vlt
de des misch l'vlt Comy par l'vlt
feb. 24 feyrt 1680

Vlt 8 fl
Jo. d. Jaume Romey. l'vlt
de l'honor Andreu Carillo l'vlt
de la Maria m'it et. d'ist 8 fl.
y son par l'vlt de des misch
feb. 24 feyrt 1680 d'ist 8 fl.

my Digneur Roy. Et Cleverie de
Digne Digne par ordre de la justice
a faire Conjelly, felle de maitre
~~de la~~ felle de maitre
felle de maitre de la justice
des un felle de maitre de la justice
pour la justice felle de maitre
1680 digne

my digne vray filz. Claude de digne
Comme par acte des jurats. en m.
l'année 1500. favez m.
dun fait, y gaudia d'iceux fait
48. 1094. y son pour les l'indue la
ville par favez de son filz fut al
v.
le 16 de july 1480

may Donenue 27. d'ic. Alcedan de
ving Comus pour acte des jurats
Anth. Carjelly at. (q. nous fery
y son pour luy l'mi due la ville pour
des jurats aply pour la ville fely
v. 64 1680

Je Dm. fely fely Com
Anth. Carjelly at. (q.
Confessa a des racont
la demut d'ic. fely
at fely

may Donenue 27. d'ic. Alcedan de
de vint Comus pour acte des
jurats a saune Comus
quidat et. (m'it fely y d'm
fely d'ic. 4. fely 16. y son
pour luy l'mi due la ville
de menud'ic. a fely de
fely fely Com. et. ad'ic. fely
fely et. at. lo qual a fely
vib pour luy fely y Comus
de Com enant a Comus
fely at. v. 64 1680
v'it 4. fely 16.

Je Dm. fely fely Com
saune Comus Confessa
a des racont la demut d'ic.
qk. fely at fely

mes. Jeneren Vez dit Clever
de dinst Comen overorde del
juncty & ord. Aush mequide
huy Aush, y mhe dinst 3109
y son over tang bin die la veta.
over dit jernach de fyra de veta
over afte over la veta fet
al d. 7. Be 1680, - 3109

Jestelty fait for se Com.
Aush mequide Confessa. hater.
rebut la demist ditte quondite
fet al d. 7. Be 1680
8

al d. 7. 1680
Jestelty fait for se Com.
Aush mequide Confessa. hater.
rebut la demist ditte quondite
fet al d. 7. 1680

L

21

mes Jeneren Vez dit Clever de
dinst Comen overorde del jernach
a mahu Gernat al. fyra (in-
quante huy son dinst 2139
y son over tang bin die la veta de
fyra de Cero afte over la veta
fet al d. 7. Be 1680 - 2139

Jestelty fait for se Com.
mahu Gernat fyra le rebut
la de mahu. ditte quondite
fet al fyra

+

me donera de dit Clevari
de dinez Comung de arde
del juraty a vog mader tag
huirey gar den dult 389
y son de tag arden
yah de la velt de on
kerbe de lufyne afkade
Velt fet af 8. 7 1680
dult

8149

Te A. H. hol for
Com michel vout confessa
a ver vobet la demut
dite quantitat fet af
1680

+

me donera de dit Clevari
de dinez Comung de arde
del juraty a vog mader tag
huirey gar den dult 389
y son de tag arden
yah de la velt de on
kerbe de lufyne afkade
Velt fet af 8. 7 1680
dult

8349

my deneru vey dit clare
vi de dinary comung per
orde del juraty ala va
Caterina calfat ci de. did
6 f9 opus crist th. que lo
vile li dene per scriber ala iglye
y vint pay per tres Guajodel qui
del la dita tunc fcl tal se de
gle 1680 dich. — 6 f9

so Anth. fcl fcl se am
la v. fcl na calfat conffu
abre mbut la de mnt. dita
guarantia fcl ut fura

24
my deneru vey dit clare
de dinary comung per orde
del juraty a Anth. fcl na tuler
per opus dich. fcl se de
de d. d. d. comungante hu
de d. d. d. comungante hu
de d. d. d. comungante hu
de d. d. d. comungante hu
de d. d. d. comungante hu
de d. d. d. comungante hu

so Anth. fcl fcl se
com Anth. fcl na tuler
hu mbut la de mnt. dita
guarantia fcl ut fura

J
muy Joveure des dit Clever
de d'iney Comy des code des
jivach a nel Cindicat de la dit
netza per dit 12 f 13 q 7/8
per in Compagniment fet al 6
de jbe 1680 dit 12 f 13 q

25
Jo Pere Frau Cuy de la case
vint relut de la ^{Barnet} ~~de la~~ case
netza Clever de la vila de la
maria d'ore th. y netza say dit
12 f 13 q legant bon a l'orgli
ment per les des Compagniment
fet ala case del Cindicat y
vita quentat n'ind relut per
may de saune l'organt na-
giver fet al 9 de jbe 1680
dit 12 f 13 q

my Jeneren Vez dit Cleves de
Viny Comy ver orde del jary
a vera Comy mit thieny
quadio say y mit dney Diet
8 la 7 8 by son ver vato de
mit thieny li mulluauu lor
jarys casah ver roya fyne
del oue y bdeny ver gester fet
et 10 de gbe 1680 — 88468

Jost nly fiet for k. y. lthimau
Com cofabudith ver d. Comy
Confessa ader vabur l. d. mit
dita quadihal fet et 19
la 6ru 1681

26
my Jeneren Vez dit Cleves de
Viny Comy ver orde del jary
a m. michel for sothe
Calucha say dret 140 y son
ver lary na roqaly ver el
volit del baba fet et 11
gha 1680 — 88468
Jost nly fiet for k. y. lthimau
Com cofabudith ver d. Comy
Confessa ader vabur l. d. mit
dita quadihal fet et 19
la 6ru 1681

H

mes Doyenmes vos dit Clerc
 n de Diney Comte par orde
 des savants a vos malles
 quinze th. Dist 15 87
 y son par l'art ne bar
 payant par la quorde des
 Cavalz de la Ville de l'art
 major fut ch. 8. de l'art
 1680 Dist — 19 87

J

mes Doyenmes vos dit Clerc
 de Diney Comte par orde des
 savants a l'art fut l'art
 quinze th. Dist 15 87
 y son par l'art ne bar
 la Ville par l'art de l'art
 fut ch. 8. de l'art 1680
 Dist — 19 87

so l'art fut l'art
 ne bar la quorde des
 Cavalz de la Ville de l'art
 major fut ch. 8. de l'art
 1680 Dist — 19 87

my dome de. Was Det. (Kens
 de ding come pe and det
 jowah a m. miche vol
 leser due tte. y miche
 dūw so fto q. y fow ou
 tenbylandu a. vte. au
 fura a fto vte. vte. er
 temp det jowah vafah, fi
 at v. de pte 1630
 dūw —————, 10 fto q

1845

my doreur vos dit Alouci
 de dny Comy ou a de del
 servay a vos maler Covate
 soy dit 289 7 son ou
 des Confessy abou vagaly
 ou des dny que Confessy
 ou el piblie de del. 100
 it a v^r de vbe 1670
 dit ————— 289

my doreur vos dit Alouci
 de dny Comy ou a de del
 servay a m^r pour ekeba un
 estat dit 1 foy 7 son ou
 son ou dny de m^r pour ekeba
 ofte ou de vbe 1670
 Comy Comy 4 golumbe de
 son Comy estat. 100
 dit ————— 289

soit m^r fait soy se Com
 de pour ekeba Confessy abou
 vagaly la de om^r de del gromb
 100 6 pour 1681

my dear Mr. Bay
I have been thinking much lately
of the great things which God has
done for you since your coming
to us. I am sure he will do
much more for you in the future.
I am ever your friend,
J. C.

1082
 189
 Jo gubul Cariffa p. 189
 la d. 189 d. 189
 a. 189 m. 189

my doerue beydēt Alvar de
Ginoy (comung) v. adē del p. n. h.
al P. michel Conjelly v.
Quint. 16. d. 18. 17. 18. 19.
lo v. n. y. v. l. de (mich) (v.
terry de v. l. l. f. a. de s. v. a.
v. l. a. v. l. s. v. l. v. l. f. l. v. l.
6. j. n. v. 16. 81. d. 18. 17. 18. 19.

To Micangileg 7^{re}
he rebut le demut
detet canpita

my douran des ditz Relais de
Cinq ou six de la parde del puch
Gibien de Rofel brack y unit son
ditz 1589 y son par les
que la rala par une quanta de
adi que les puch de rala de
Gibien fit al 6 jener 1581
ditz

so ditz. fol. fol. de Com.
Cout. Gibien de Rofel
Confessa des rala de demit
ditz quanta fit al jener

32
my douran des ditz Relais de
Cinq ou six de la parde del puch
a son rala fit de michel
les ditz y chos son ditz
3 1589 y son par les
que la rala par une quanta
de adi que ditz puch rala
de la rala de ditz rala
quant war a Com. fol. al
6 jener 1581 — 3 1589

so ditz. fol. fol. de Com. son rala
Confessa des rala de demit ditz
quanta fit al 6 jener 1582

2

3. The first of these is the
 fact that the population of
 the world is increasing at
 an ever increasing rate.
 This is due to a number of
 factors, including improved
 medical care, increased food
 production, and a general
 decline in mortality rates.
 The second factor is the
 increasing demand for
 resources, particularly
 energy and raw materials.
 This is due to the growth of
 the industrial and service
 sectors, which require large
 amounts of these resources.
 The third factor is the
 increasing demand for
 land, particularly for
 agriculture and urban
 development. This is due to
 the growth of the service
 sector, which requires large
 amounts of land for
 commercial and residential
 development.

f

met Genevieve Des Dits (Kebasi de
 Dits) Comte de adle del
 Girah à met fr. Dits de la
 ugonie Corale des la Dits
 2129 y ser des uho de
 la sepe de la ugonie Com y
 sermo y officier des of 6 ser
 1081 ————— 2129

N.º 3. ~~Agosto~~ 1681. heretico
 del dit clauari la supdita
 quantitat per los dits raxons
 seg. ne supra.

may Donem Vey del Nollars de
Diny Comu ou arde del pover
à nel su. Vicari de la ugenia
un y l'ut diu 1. l'ut y l'or ou
l'or na c'ostat per l'orary de la
m'ho fet al 6 jener 1681
Diel

Al 3. Agost 1681 herebuda la
sup'ra quantitat per la dita
rahon fet ut p'p'ra.
L. Joseph Enapp p'p'ri.

may Donem Vey del Nollars
de Diny Comu ou arde del
jardh à Vey mader vint
y l'ut. or la l'or y de
Diny diu 23 febr 2
y l'or per l'or m'ho raga
de per la l'or al oficial per
Comte de la p'p'ra que la l'or
li done fet al 18 febrer
1681 — 23 febr 2

my Doreme vey dit Clerici
de d'iny Comy pour l'orde
des jorahs a michel pour
l'entre y l'ent l'oy d'inh
1815 9 y l'oy pour l'oy
l'in due la vie pour l'ch. per.
nah de l'uy no apeler pour la
vite y quist que l'apostol
fit al 18 fevrier 1681
962

1815
fogabul Carille de l'arrade
fuy fuy n'edimoi Com miquel
pour la relict la demunt
vite quantitat fit al 23
fevrier 1681

my Doreme vey dit Clerici de
d'iny Comy pour l'orde des
jorahs a gth. Cuyelles soldat
quatre l'oy y m'ij d'inh 1496
y l'oy pour un journal apst de foyne
pour la vite fit al 19 fevrier
1681 d'inh — — 1496

1681
f'p' n'ch fait fit se Com
gth. Cuyelles soldat de
relict la demunt d'inh
quatre l'oy fit al 19 fevrier

L

mes Donesue Vey dit Alvarri de
 Dines Comins ou orde des jurs
 a Vey malers de Vuit de. Dicit 1848
 y son per l'orde nebre pagade per
 menteniment de Com les caballs
 establen a Comins per as y ordi
 per les caballs y menteniment
 per les quals contaden fet a 19
 de febrer 1681 Dicit — 1842

L

mes Donesue Vey dit Alvarri de
 Dines Comins ou orde des jurs
 a Vey malers de Vuit de. Dicit 1848
 y son per l'orde nebre pagade per
 menteniment de Com les caballs
 establen a Comins per as y ordi
 per les caballs y menteniment
 per les quals contaden fet a 19
 de febrer 1681 Dicit — 1842

mes deniers Voy dit Clever de
dix Compt. par laide des jurs
a des matex quatuor th. des jurs
cy dix dit 48296 jurs
luy neveu payah par la vide pour
un quart de l'entree y enq. qu'on
de ayguardent que on vint de la Compt.
de l'indue fit al 19 fevrie 1681
dit 48296

31
mes deniers Voy dit Clever de
dix Compt. par laide des jurs
a des matex cy th. (mille jurs)
quatre dix dit 68594 jurs
cy luy neveu payah par la vide
a des Compt. par laide des jurs
collecte vint jurs par un journal
de l'arro y 6 de mes deniers
de l'indue par d'icelle fit al 19 fevrie
1681 dit 68594

J

mes d'oreux des dit Alcega de d'ing
 Comy ou hode de j'irah a Anth.
 Cayellu atq. Co. hunde y des lary d'at
 18129 y son par l'indue la
 vite par f'ayna opla ab (C) de la
 vite f'et atq. 19 febrer 1681
 d'at

18129

my d'oreux des dit Alcega
 de d'ing Comy des orde
 d'at j'irah a j'uen oliver
 my de la vite comate j'ay
 d'at 289 y son par r'at
 de la soldade que la vite
 le d'ore f'et atq. 2 de may
 1681 d'at 289

so Anth. f'et f'ayte
 Com j'uen oliver de
 vabut la demich dite
 quantitat f'et ut l'ayna

+

my doreur vos dit Alceasi de
de d'ing Comen pour orde
del javah a Anth forer
at gonne uilt lout y en
per lout lout de la vilt
de d'et fernal de ycurar
la Comie est al 2 may
1680 d'ich — p 8 2

jo Anth. fuit lout
Com Anth. forer pa
rebut la de milt dila
quantitat fuit lout

+

my doreur vos dit Alceasi de
d'ing Comen pour orde del javah
et d'ing milt Comen al
Carche d'et d'et 1082 y
fuit a Com Comen de la que li d'et
la vilt de d'et y d'et fuit
al 25 may 1681 d'et 710 12

Jo Anth. fuit lout se Com milt
Comen Carche Com fuit lout
rebut la de milt dila quan
titat fuit al 31 may 1681

七

mes Jenevieve Voy dit Alcanin de
Dunoy Començ par aide des jures,
al official. Voy H. Dist 389
y son a Comte de G. talbode G. Dore
la G. de pl. de 25 may 1681.

24. 25. 26.

1387
Juan River mistge
vine va But to de me

48

my denario vos dict Alonso de
Díez Comyn con ade del jurado
a vos oñes quinto tou, y vos
dize dict 15 92, y los oñes
tos ne adun pagat con la dila
con dict, y un muiño que
vubasen felt al 25 may
1651 dict — 1592

The first part of the
 second part of the
 third part of the
 fourth part of the
 fifth part of the
 sixth part of the
 seventh part of the
 eighth part of the
 ninth part of the
 tenth part of the

may donecun Veg dich Alvar de
Diney Comen ou orde del jurat
al heren de sebastia Cruz de
seu lano Vint de dich 2089.
y per ou raho del say fah
Vila. a dich heren fet al 25 de
may 1681 dich — 2089

Jos. Anthon. fuet se se Com
les sebadis heren de sebastia
Cruz; on rebut en Comen
de dilly y seyal la demunt
dila quantitat fet al 13 febr
1683

may donecun Veg dich Alvar de di-
ney Comen ou orde del jurat
a m. Much maguide vint podri
hetra Anthon y grando say y per
ou raho de onsa destuy del garch
a fet per la Vila a raho de
1859 el destuy fet al 25 may
1681 dich — 1859

Jos. Anthon. fuet se se Com
les sebadis heren de sebastia
Cruz; on rebut en Comen
de dilly y seyal la demunt
dila quantitat fet al 13 febr
1683

J
mes doreux vos dit Altesse de d'ins,
Comme par acte del jurat à m
Kuch mequide pica p'dres sur
Kivun y non sur dict 389
y par vos l'ordres en due la est
par fuyra à fela par la vola de
Kuch el Corral fela al 29 may
1681. dict. 1389

Joffrith fela par se com m.
Kuch mequide. Com fella
Kuch la de m. Kuch mequide
fela al 4 jener 1682.

J
mes doreux vos dit Altesse de
d'ins Comme par acte del jurat
à m Kuch mequide Kivun y
quadio par dict 189 y par
vos par la Cofa fanda y d'altor
la Kuch mequide fela al 29 may
1681 dict. 1389

Joffrith fela par se com m.
Kuch mequide Com fella
Kuch mequide la de m. Kuch
mequide fela al 4 jener
1682

mes dorenavant voy dit l'écuyer de
dixes Comtes par acte del jura
à m. l'écuyer mesquide de m. l'écuyer
dit f. 89 q. 1 par son l'écuyer
de la ville de l'écuyer de l'écuyer
de la ville de l'écuyer f. 89 q. 1
dit f. 89 q. 1

1081. f. 89 q. 1 par son
m. l'écuyer mesquide de
de la ville de l'écuyer
quantitat f. 89 q. 1
1081

mes dorenavant voy dit l'écuyer de
Comtes par acte del jura
à m. l'écuyer mesquide de m. l'écuyer
dit f. 89 q. 1 par son
un l'écuyer que l'écuyer
par son l'écuyer de la ville
y l'écuyer f. 89 q. 1
1681 dit f. 89 q. 1

1081. f. 89 q. 1 par son
m. l'écuyer mesquide de
de la ville de l'écuyer
quantitat f. 89 q. 1

1
my doreur voy dit Albari de dion
Comme par orde del puvah a gth.
Cajelly de michel. Cevante par y
des dion dit 28 7 2 y par pou
par lui dion la vira de fuyro de
Cove felt al 25 may 1681

dit

28 7 2

Joseph. fol. fol. se
Com gth. Cajelly de
michel. Cevante a des vabut
la dion de la grandit
felt al fuyro

2 44
my doreur voy dit Albari de di
on Comme par orde del puvah
al dion ff. may jovat. Cevante
par dit 1681 y par pou pou
lui dion la vira par des dion
felt al 25 may 1681

dit

16 7

Joseph. fol. fol. se
le dion ff. may Cevante
felt al dion de la grandit
felt al fuyro

my Jonevun vq dicit Alenar de d'ing
Comy ou ade del jurat a michel
vaguez cel l'ay y quaba y l'ay
l'ay l'ay d'ay la v'la p'ou d'ay
nol de f'aym of'ay p'ou la d'ay f'et
ay 25 may 1681 — 1794

Jostab. f'et f'et f'et
michel vaguez Comy
ade v'ou l'ay d'ay
d'ay qu'ab'at f'et d'ay

my Jonevun vq dicit Alenar de
d'ay Comy ou ade del jurat
a m' f'aym of'ay mis'ade la
v'la l'ay l'ay d'ay 387 1794
a Comy l'ay l'ay l'ay
li d'ay d'ay f'et ay 25
may 1681 d'ay — 1794

Juan d'ay mi, atge
v'ou v'ou l'ay d'ay d'ay

my donem vos dit Cherru de dinay
Comun per orde del juyat a nel 15.
Reder vint y una ll. d'alt 2189
y per per rallo de la Costal de
la quarta 1489 y 689 per
la quarta prima del juyat que
fet ja dita suma fet al 25 may
1681 d'alt 2189

Joan Miguel Enic, pte
P. de S. Maria he rebut
la sobre dita quantitat

46
my donem donem vos dit Cherru
de dinay Comun per orde del juyat
a nel 15. redet del Cherru due for
y unet dinay d'alt 21098 y per
per tam lin deu la reb per la qua
li deu per la sua part per unet
ofici quota del any 1679 y
1680 fet al 25 may 1681
d'alt 21098

J. Miguel Enic, pte
P. he rebut la dita
quantitat

my deurem vos dit Alvar de
diny Comar de ade del jurat
aquel Sr. vobis quatuor. del
489 y per vos l'any l'any de la
vita per ade l'any el padria
des adins ly unet fets de
la gila fet al 25 may 1681
dich

489
J. Miguel Cany
Al. de J. Maria de
rebur la dita quantitat.

48
my deurem vos dit Alvar de diny
Comar de ade del jurat Alvar
michel del p'p' de un 489 y
q' vos l'any l'any de la vida per
fets de que g'osaren i l'any
y a p'p' de fet al 25 may
1681

J

my deuote bey dit clera dedins
 Comy per orde del puch al honor
 seu Consell del barvent fol Comu
 fol dit 289 y per per don l'indue
 la vila per ferant conguen per
 quant erant a Comy y a quibz de
 fol al 29 may 1681

fol fol fol fe Com la donar
 seu Consell del barvent fol Confess
 a des va cut la demut de la
 quantitat fol ut supra

J

my deuote bey dit clera de
 d'ins Comy per orde del puch
 a seu may 1680 vint y dos fol
 fol 1829 y per per don l'indue
 l'indue la vila per abe l'g
 pagat my per el seu fa adita
 vila fol al 29 may 1681

1829

fol fol fol fe Com
 seu may 1680 Confess a des
 va cut la demut de la quantitat
 fol ut supra

J
my decernay bey dit Clever de
dint Comenay par orde del juro
al D. guillem Caselles y
decet Jay dich 119 y lo que
lo que B. lo que la suya y lo que
Cint ofis del offi y lo que
25 may 1681 dich 119
Jo gabriel Caselles hinch
rebut la d. munt de la
quantitat de 210
pagat el 1681

49
J
my decernay bey dit Clever de
dint Comenay par orde del juro
al D. michel Caselles y lo que
Jay y michi y lo que lo que
lo que lo que lo que lo que
offici fct al 25 may 1681
dich 119 y lo que

Here luy Po. Mi. anich
y le le munt de la
le caritat

my dearest Mrs. Deborah
I hope you will be
a very happy wife & have
many children. I am
yours truly
25 May 1681

22.
y el D.º Napoléon Galán de Seres-
da don D.º Canelo Clavari de
la vida del D.º Maria Catrón.
El Luis Ardi. dies 14 de 1696. y ab
nely de penore i 1696. y a 24.
Elly enen, 2 elly i 1696. y a 19. may
1681. per ma de tengerma vint y
quatrelli de que es la via alboran
votany que he conque. son
tor tinguanatb. dies 50 de per
caner, men Samiade pagar dia
vita per fer elly conque, sobre los
censos ab los D.º Pares de he
Dica vita y o. Hied satisfet
vig 27. juny 1681. dich tot. 50 de

my Denerue bey dit Cleban
 de dinez Comu per orde
 del jurat al Dener Juan
 vey jurat guincha lory
 y son per haber rechet
 well y murte per el die
 de Cervera feth al 19 agost
 1681

joth mth. fol. feth
 Com lo Dener Juan
 vey al he rechet
 de much dita quan
 llat feth al 19 agost
 1681

my Denerue bey dit Cleban.
 de dinez Comu per orde
 del jurat al vafel cleb
 at. Caleri guencha.
 Dith 487 y son per ten
 ter lri dui la dita per
 fyna afeta de jurat de
 larm per la dita feth al
 19 agost 1681 487
 jo gabriel Canyolla feth
 y fethiononi Com vafel
 adada arribat la dionant
 dita quantitat feth al 20 de
 de agost et de

J
my Dames veſ dit Alceſſe de d'ing
Comunſe veſ ade del ſuſah a veſ
moleſe unſeſe quate Alceſſe de d'ing
ſuſe y Alceſſe de d'ing 84 1796
ſuſe veſ ſuſeſe veſe veſeſe a d'ing
la veſe en la veſe de del 21 agoſt
1681 ſuſe al 21 agoſt 1681
ſuſe ————— 84 1796

J
my Dames veſ dit Alceſſe de
d'ing Comunſe veſ ade del ſuſah
a veſ moleſe ſuſeſe y Alceſſe
ſuſe de d'ing 84 1796 y ſuſe veſe
veſe veſe la veſe veſe ade veſe
ſuſe a veſe Alceſſe ſuſeſe veſe veſe
ſuſeſe en la veſe y Alceſſe
de la Alceſſeſe ſuſe al 21
agoſt 1681 ————— 84 1796

mes d'orner vos dit Alvaros de d'orner
 Conus per orde del jural a sebasti
 moscor Alvaros y unil d'orner
 dist lib 98 y per per long lo
 ducia la via per lo que li ven
 armayal en el cadastre uny
 de lo que a via de paga fha
 al 7 de set 1681
 dist ————— lib 98

Jos. m. h. per per se lon
 sebasti moscor ha rebat
 la de m. h. dite quantitat per
 al 4. set 1682

mes d'orner vos dit Alvaros de d'orner
 Conus per orde del jural a sebasti
 de la ugenia (orante dos long dist
 2829 y per per el sermo y ofici
 de la festa de sebasti ugenia al 14
 Abril 1682 dist ————— 2829

Jos. m. h. Constat per se
 testimoni com m. h. Bi Bilo
 ni Kabrer arabut la
 deuntia quantia

J
mes Doreux vos dit Albans de d'ing
Comus vos orde del jurat al honr
Arcy Buguey jurat hente mes km y
quato d'ing d'ist 1 f 13 24 7 l'or
vint say vos aber vingut popde a
nel d'or fiscal 7 vos quato d'ing
d'ordi vos les d'ing d'ing f'et al 14
abril 1682 1 f 13 24

Jost mth. fiscal. say se con
lo b'edist Arcy Buguey jurat
confessa aber va but h' demit
dita quantitat f'et ut in su

55
J
mes Doreux vos dit Albans de d'ing
Comus vos orde del jurat al honr
michel Angelly de d'ing d'ord d'ing
d'ist 17 24 7 l'or vos se d'ing de d'ing
senit d'or de la d'ing d'ing f'et al 14
de abril 1682 d'ist 17 24

Jost mth. fiscal. say se con le d'ing
michel Angelly de d'ing d'ing
confessa aber va but h' demit
dita quantitat f'et al 2 agost
1682

I
my deneren ver dit Cleen
de. dinary Comy ou a de d
sarah a michel adiney at.
mona quinsfary y quaba
diney y sa ou long line
deyaly la veu de quent forl
Cleodav fil at 22 febr 1682
Dit 2

L 1594

Offenly feet foyt
for michel adiney
confesse haden aban
la de mult ditte paratit
fil at 22 febr 1682

36
I
my deneren ver dit Cleen de
dinary Comy ou harde del jural
a ver matex (y tt. y foy de
tary neveu pagah ou la velle
a m. juon oliver my. de la rille
fil at 17 may 1682
Dit 2

687

may d'aucun Car dit Cellari de d'ing
Commy par hard des jurets à m^t.
Avec mesme qu'on dit. y Cellari
dit & lib^{re} de son à Composit
par la fureur harsela fin et de d'
may ala Cap de la Vall set alin
Commy 1682 dit — A 166

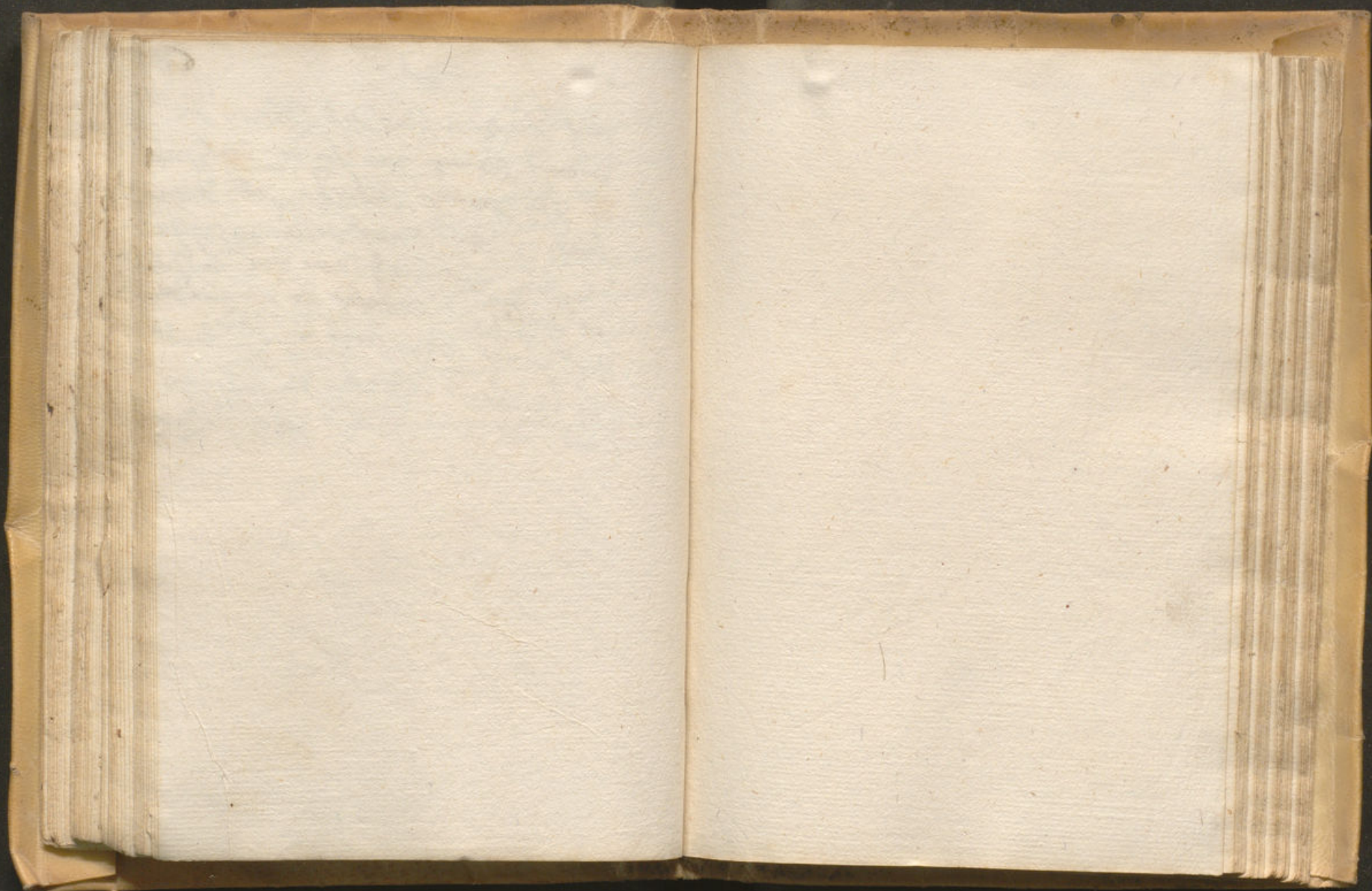
my trouwen Vos dit Verbaan de d'ing
Comme van herde del jwach i Vos
maten vint y smit bouy verna-
te d'ing d'ich 1594 y/om
vos bouy Vos re d'om la veld v'ou du-
te de bois de (le) f'et als 1700 y
1682 d'ich

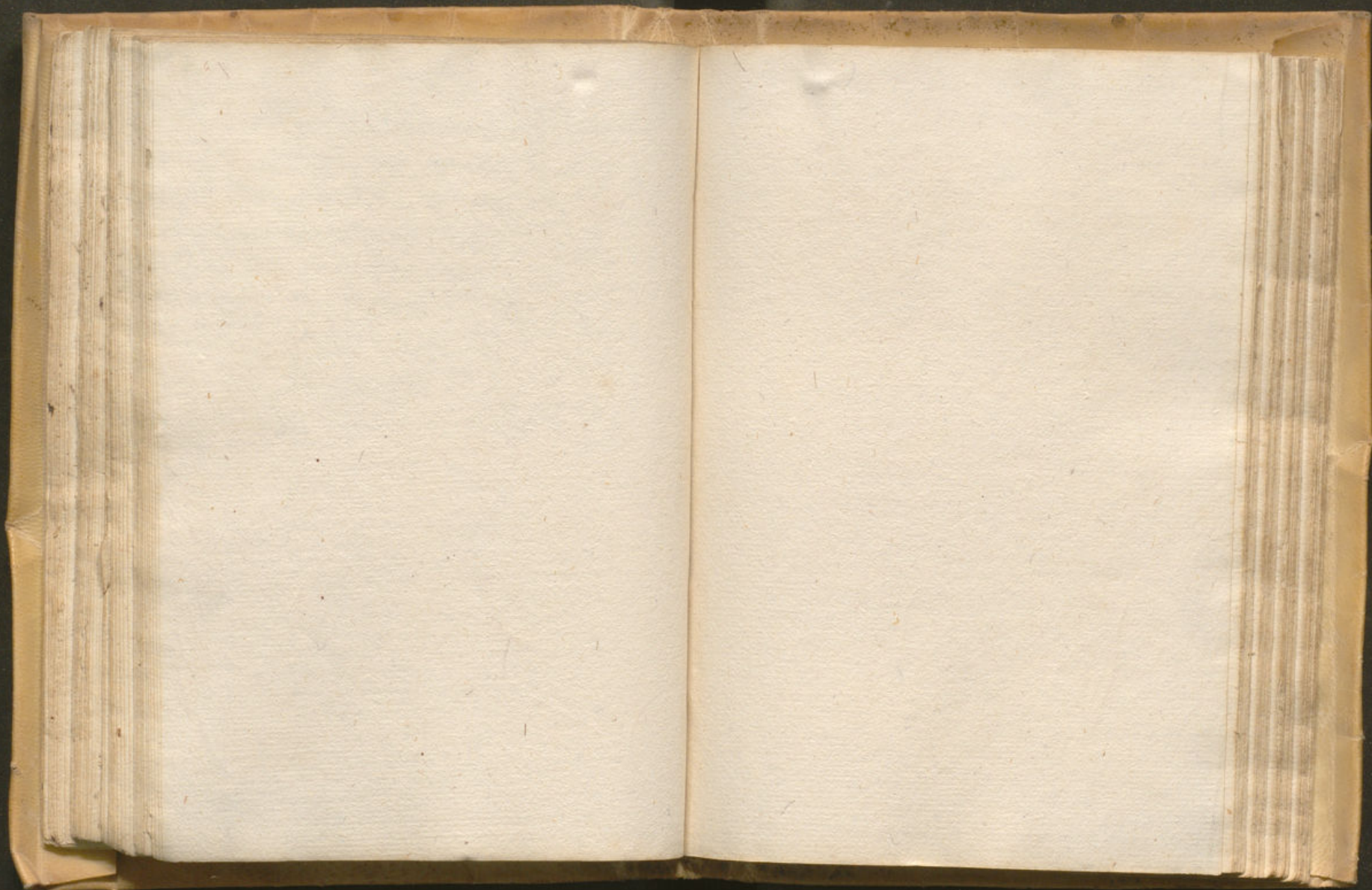
my daerue voy dit leban & diu
 Comenx over vde del piva & a
 Comenx vint y & d'vint y d'vint
 fuit dich 26 f18.9 y l'or
 l'or l'indue la vde & y d'vint
 de gip 14 f11.9 over l'or y d'vint 2 f11.9
 un journal d'or l'or & y d'vint
 8.9 over gip & f1.9 over l'or
 m'vint 3 f11.9 y d'vint l'or l'indue
 1 f13.9 over l'or f1a d'vint l'or
 ol 9 de vint 1682 — 26 f18.9

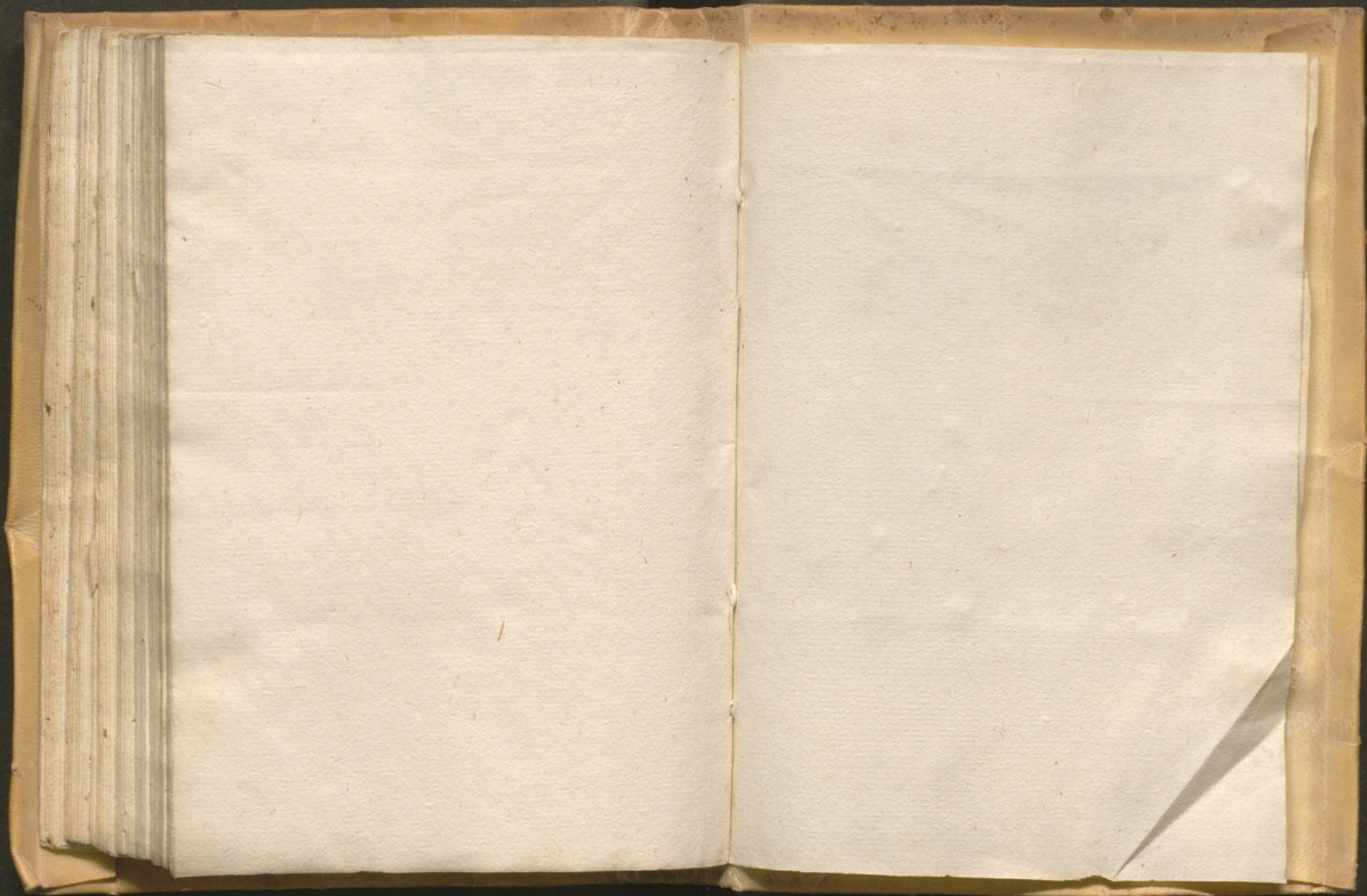
f1a d'vint l'or f1a d'vint l'or
 Comenx Comenx l'or d'vint
 la d'vint d'vint l'or d'vint
 at l'or

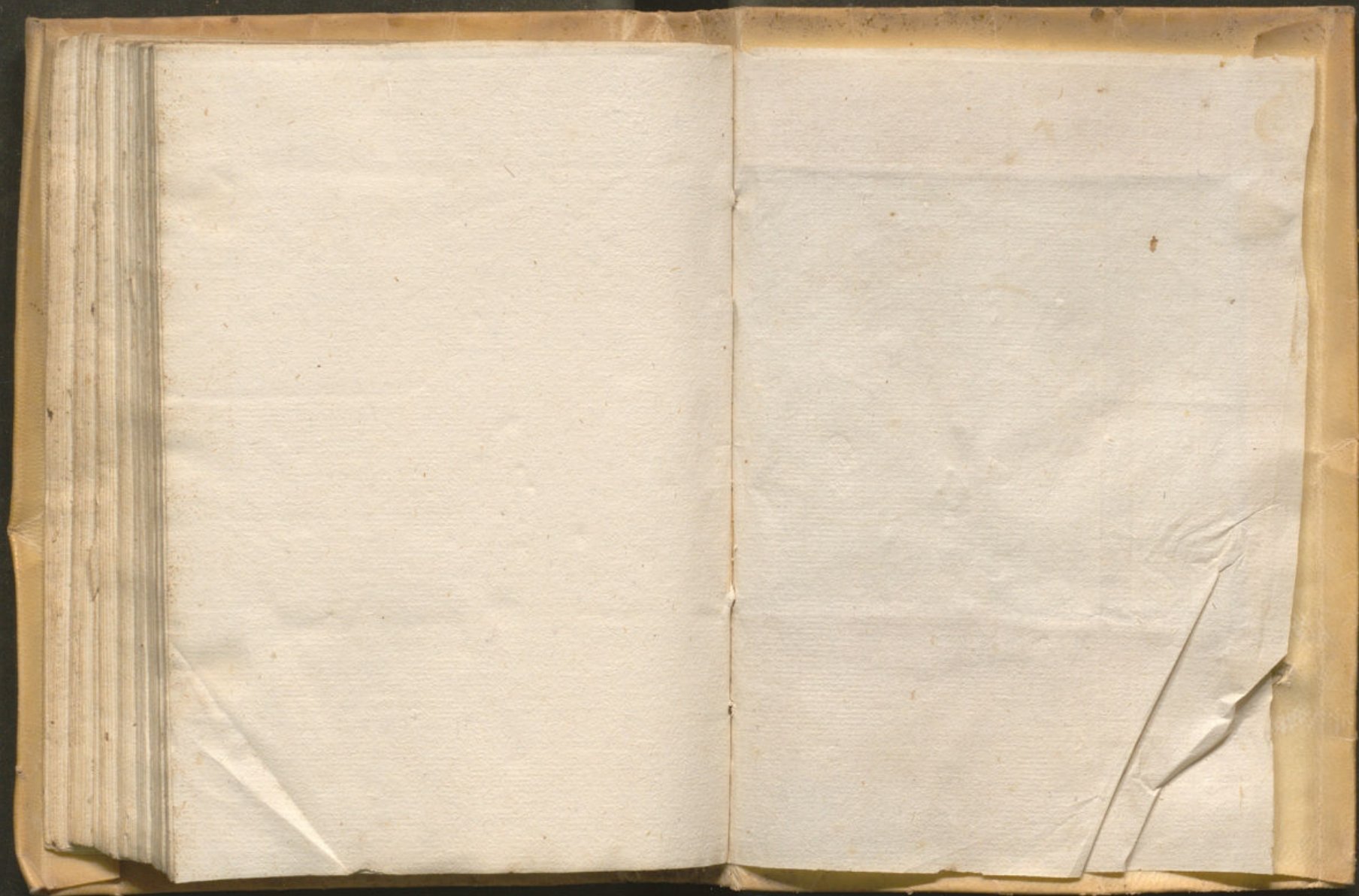
me Denereu des dit Clevari de
 dinen Comung des hardi des jure
 a des mader Cinquante nou et.
 quenda jure y des dinen dit
 59 819 92 y ser des banki nu
 pagades des la Vila des padri
 des banki (anys) dit y minge
 que dit la Vila suma fct al 19 joust
 1682 dit ————— 59 819 92

me Denereu des dit Clevari de
 dinen Comung des hardi des jure
 a des mader la barba et. denou
 jure y des dinen dit 14 819 92
 y ser des banki vone des la Vila
 de dit y bellety de la jura di
 dit Anys 1681 finit en 1682 ft
 al 19 joust 1682 ————— 14 819 92















1680

